Abstrak

Siti Maftuchatur Roichah, 126305211026, **Makna "Sepeda" Terhadap Nilai Kesetaraan Gender Dalam Film Wadjda (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce),** Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Jurusan Adab, Fakultas Ushuluddin adab dan Dakwah UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung 2025, dosen pembimbing: Lathif Amrullah, S.S,.M.A.

Kata Kunci: Arab, Kesetaraan Gender, Semiotika, Film

Film *"Wadjda"* merupakan film perjuangan seorang anak perempuan untuk mendobrak ketidaksetaraan antara laki-laki dan perempuan yang marak terjadi di Arab. Dalam film ini terdapat simbol yang unik yaitu "sepeda". Haifaa Al-Manshour menjadikan objek "sepeda" dalam film ini sebagai acuan penafsiran tanpa batas. Untuk menafsirkan makna "sepeda" lebih kompleks dan menciptakan pemahaman tentang ketidaksetaraan gender yang marak terjadi di Arab, dibutuhkan kajian tentang simbol-simbol. Penelitian ini bertujuan untuk menafsirkan simbol-simbol dalam film yang berkaitan dengan kesetaraan gender di Arab Saudi berdasarkan kajian semiotika Charles Sanders Pierce. Penelitian ini berupaya memahami dan mendeskripsikan simbol-simbol ketidaksetaraan gender, sehingga memperoleh pemahaman tentang gender dan ketiaksesuaian pemahaman tentang kebudayaan Arab.

Penelitian ini ditelaah menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan menjadikan film "*Wadjda"* sebagai data dan sumber data, observasi non partisipan dengan mengamati karakter para tokoh dalam film serta dokumentasi dengan tangkap layar pada scane fillm dijadikan sebagai teknik pengumpulan data. Analisis data dalam film *"Wadjda"* dengan menggunakan koding, diawali dengan menemukan kode atau label makna kemudian dikelompokkan dalam kategori yang dijadikan dasar untuk menentukan tema, dan pada akhirnya akan menghasilkan teori yang berkaitan dengan kesetaraan gender.

Hasil penelitian menunjukan bahwa rata-rata wanita di Arab Saudi mengalami represi patriatki dikarenakan warisan patriarki yang sangat kuat di Arab. Warisan patriarki sangat menghambat pertumbuhan perempuan, pemberdayaan perempuan, kebebasan bergerak mereka, hak mereka untuk memegang posisi dalam sistem peradilan atau untuk mengakses posisi kepemimpinan bahkan hak mereka untuk mengemudi. “Sepeda” dalam film Wadjda merupakan simbol ketidakadilan yang sangat relevan, masyarakat Arab berasalan yang tidak masuk akal bahwa menaiki sepeda tidak akan bisa memiliki keturunan. Hal ini menjadi sebuah aturan yang seakan-akan bersumber dari Al-Qur’an padahal budaya itu hanya budaya jahiliyah yang dimodifikasi menjadi lebih halus namun menekan para kaum perempuan.

Abstract

Siti Maftuchatur Roichah, 126305211026, The Meaning of 'Bicycle' on Gender Equality Values in the Film Wadjda (A Semiotic Analysis of Charles Sanders Peirce), Arabic Language and Literature Study Program, Department of Adab, Faculty of Ushuluddin, Adab and Da'wah UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung 2025, supervisor: Latif Amrullah, S.S., M.A.

Keywords: Arab, Gender Equality, Semiotics, Film

The film 'Wadjda' is about a girl's struggle to break the inequality between men and women that is prevalent in Arabia. In this film, there is a unique symbol, which is the 'bicycle'. Haifaa Al-Manshour uses the object of the 'bicycle' in this film as a reference for limitless interpretation. To interpret the meaning of 'bicycle' more complexly and to create an understanding of the rampant gender inequality in the Arab world, a study of symbols is needed. This research aims to interpret symbols in films related to gender equality in Saudi Arabia based on Charles Sanders Pierce's semiotic study. This research seeks to understand and describe symbols of gender inequality, thus gaining an understanding of gender and the incompatibility of the understanding of Arab culture.

This study is examined using a qualitative descriptive method with the film 'Wadjda' as the data and source of data, non-participant observation by observing the characters in the film, as well as documentation using screenshots from scenes of the film as data collection techniques. The data analysis in the film 'Wadjda' uses coding, starting with identifying codes or labels of meaning, which are then grouped into categories that serve as the basis for determining themes, ultimately resulting in a theory related to gender equality.

Research results indicate that the average woman in Saudi Arabia experiences patriarchal repression due to the strong patriarchal heritage in Arabia. This patriarchal legacy severely hinders women's growth, their empowerment, their freedom of movement, their rights to hold positions in the justice system, or

to access leadership positions, even their right to drive. The "bicycle" in the film Wadjda serves as a highly relevant symbol of injustice; the Arab society absurdly claims that riding a bicycle would prevent them from having descendants. This has become a rule that seems to be sourced from the Qur'an, even though this culture is merely a modified version of a more refined form of jahiliyyah that oppresses women.

ملخص

ستي مفتحة الرائحة, 126305211026, دلالة "الدراجة" على قيمة المساواة بين الجنسين في فيلم و جدة (تحليل سيميائي لجارلز ساندرز فيرس), قسم اللغة العربية وادبها كلية اصول الدين والادب والدعوة جامعة الاسلامية الحكمية سيد على رحمة الله تولونج أجونج 2025, المشريف : لطيف عمرو الله، الماجستير

الكلمات المفتاحية: العرب، المساواة بين الجنسين، السيميائية، الفيلم

فيلم "وجدة" هو فيلم عن كفاح فتاة صغيرة لتغيير عدم المساواة بين الذكور والإناث الذي يحدث في العالم العربي. يحتوي هذا الفيلم على رمز فريد وهو "الدراجة." هايفا المنصور جعلت من "الدراجة" في هذا الفيلم مرجعًا للتفسير بلا حدود . لفهم معنى "الدراجة" بشكل أكثر تعقيدًا وخلق فهم حول عدم المساواة بين الجنسين التي تحدث بشكل متكرر في العالم العربي، تحتاج إلى دراسة الرموز. تسعى هذه الدراسة إلى تفسير الرموز في الفيلم المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في المملكة العربية السعودية استنادًا إلى دراسة سيميائية لشارلز ساندرز بيرس. تهدف هذه الدراسة إلى فهم ووصف رموز عدم المساواة بين الجنسين، للحصول على فهم للجنس وعدم توافق الفهم حول الثقافة العربية.

تم دراسة هذا البحث باستخدام المنهج الوصفي النوعي باعتماد فيلم "وجدة" كبيانات ومصدر بيانات، والملاحظة غير المشاركة بمراقبة شخصيات الشخصيات في الفيلم، بالإضافة إلى التوثيق من خلال لقطات الشاشة على مشهد الفيلم كوسيلة لجمع البيانات. تحليل البيانات في فيلم "وجدة" باستخدام الترميز, يبدأ الأمر باكتشاف كود أو علامة دلالة ثم تُجمع في فئات تُستخدم كأساس لتحديد الموضوع، وفي النهاية ستؤدي إلى إنتاج نظرية تتعلق بالمساواة بين الجنسين.

أظهرت نتائج البحث أن المتوسط العام للنساء في المملكة العربية السعودية يعاني من قمع النظام الأبوي بسبب الإرث الأبوي القوي للغاية في البلاد. تراث الذكورية يعيق بشكل كبير نمو النساء، وتمكينهن، وحرية

حركتهن، وحقهن في تولي المناصب في نظام العدالة أو الوصول إلى المناصب القيادية، وحتى حقهن في القيادة. الدراجة" في فيلم وجدة تعد رمزًا لعدم العدالة الذي لا يزال ذا صلة، حيث يُعتبر في المجتمع العربي أنه من غير المعقول أن ركوب الدراجة سيؤدي إلى عدم القدرة على الإنجاب. هذا أصبح قاعدة تبدو وكأنها مأخوذة من القرآن بينما هذه الثقافة ليست سوى ثقافة جاهلية تم تعديلها لتصبح أكثر نعومة ولكنها تضغط على النساء.